



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරැකුරයන් අල්ලාගුණීමට ප්‍රතිවෘත්වෙන් හෝ කොඩිව්වික කොහුගැලීමට ප්‍රතිවෘත්වෙන් නැවු හෝ දැන්මෙක් කරන අයකු පොලීසියේ ඉංජේප්පෝර් උගරල්ඩුක වියන තුළයකු තැබූදෙන්ට සෙරදනවා, ආය. යම් නොර බුවන් ගලෙන වෙත නිව් ස්ථිරාභියෙන් මුදු විරුධ්‍ය ඇමුණුග්‍රෑනට සෙරදනවා, ආය. සැහැලිය නිරකුරපිජ් අල්ලීමට කුඩා හැරහෙවලුවලු ඉක්ස්ප්‍රුස්ටර රුහුණුක්කන්හි ඉල්ලුයුතුයි.

මුද්‍රාවාසියායා පිශ්චත්කී අස්ලතා තිරුටුමෙක්කා කණ්ඩිප්‍රත්ස්ක්‍රීප්පත්ත් අර්ථිවික්කීර එවරුක්කුම් පොලීස් මුෂ්ලංඩේක්කා දෙශන්‍යවිනාතා ඩිපාරිසිංපෙරිල නැන්කොටෙ ඕනෑමක් තිරුටුමෙක්කා වෙත්තිරුප්පවරුක්කා විරෝධායා වාර්මක් දැනවක්කාප්පත්ම්. තප්පිප්පොන මතියත්කාරකරප පිශ්චත්ත්වක්කා මෙරුමත් මතියාන් මුණ්ඩ්පික්කර් ධූණුත්ම කොටුප්පෙත්තුක්කා මෙරුමත්කාරාම්.

## WANTED BY THE POLICE.

PODISINHO ; charged with criminal breach of trust at Teldeniya on March 1, 1899 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; occupation, carter ; age, about 22 years ; height, 5 ft. 4 in. ; make, stout ; complexion, brown ; eyes, black ; hair, black, tied in a knot ; wears slight beard and moustaches ; birthplace and general residence, Kandy ; haunts Teldeniya and Matale ; single. The Police Magistrate of Panwila has issued warrant No. 9,710 for his arrest.

Kiri Banda ; charged with criminal breach of trust at Teldeniya on March 1, 1899 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, carter ; age, about 22 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; make, stout ; complexion, brown ; hair, black, tied in a knot ; wears slight moustaches ; birthplace, Hanguranketa in Pata Hewaheta ; general residence, Teldeniya, Padiyapelella ; haunts Kandy and Matale ; single ; is well known to the Arachchi of Teldeniya and the boutique-keepers of Teldeniya. The Police Magistrate of Panwila has issued warrant No. 9,710 for his arrest.

Mohati Appu ; charged with criminal breach of trust at Teldeniya on March 1, 1899 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, carter ; age, 30 years ; height, about 5 ft. 4 in. ; well made ; complexion, black ; hair, black, tied in a knot ; wears beard and moustaches ; birthplace and general residence, Kandy ; haunts Teldeniya, Urugala, Padiyapelella ; is well known to Teldeniya boutique-keepers and Headman Arachchi of Teldeniya. The Police Magistrate of Panwila has issued warrant No. 9,710 for his arrest.

Mudalihamy ; charged with criminal breach of trust at Teldeniya on March 25, 1899 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, carter ; age, 30 years ; height, about 5 ft. ; make, stout ; complexion, brown ; teeth, well set ; hair, tied in a knot ; wears beard ; birthplace and general residence, Pitiyagedara in Uda Dambara ; haunts Madawela, Kandy, Teldeniya, and Urugala ; married ; is well known to Pitiyagedara Araehehi, the people of Pitiyagedara, and boutique-keepers of Teldeniya. The Police Magistrate of Panwila has issued warrant No. 9,710 for his arrest.

Gungamuwa Gamage Ago Sinho, of Rayigam korale ; charged with robbery at Belungala in Padinawela between 57th and 58th mileposts on Nuwara Eliya road, Udukinda, on April 15, 1899 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, carter ; age, about 35 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; make, well built ; complexion, dark brown ; teeth, well set ; hair, black, tied in a knot with a piece of rag ; wears full beard and moustaches ; jirks his right leg forward in a noticeable manner when walking ; birthplace, Gungamuwa in Rayigam korale ; general residences, Palugama and Nugatalawa ; haunts Welimada, Nuwara Eliya, Talawakelle, Ratnapura, Kaluwamodara, and Rayigam korale ; brother, Syneris, living at Kaluwamodara in Ratnapura, and another relative living at Nugatalawa, Welimada ; is well known to the Town Arachchi of Palugama, P. Appuhamy, Village Arachchi of Palugama, and Siyat Arachchi of Gonarawmana. He was previously sentenced to five years by the Supreme Court on a charge of rape in Police Court, Badulla, case No. 12,095. The Police Magistrate of Badulla-Haldummulla has issued warrant No. 9,677 for his arrest.

## STOLEN.

ON March 28, 1899, from the owner's premises at Hirimbura, Galle : a black bull branded ට තා අ on the right side, one of the horns bent forward ; a hackery, painted white, with Municipal licensed tin plate bearing No. 207 affixed to it. Owner, A. M. Seneviratne, Hirimbura, Galle.

On April 17, 1899, from the bungalow at Anlottina estate : a yellow steel trunk and one No. 8 canvas shot bag containing Rs. 300 in silver. Owner, Mr. W. J. Steuart Young, Anlottina estate.

On April 20, 1899, from the fowl-house at Strathellie estate, Ambegamuwa : 7 hens, 1 cock bird. Owner, Mr. C. O. J. Campbell, Strathellie estate, Ambegamuwa.

On April 20, 1899, from Transhipment Warehouse at the Customs, Colombo : 1 black silk alpaca coat with four pockets (single-breasted) ; 1 gold watch, open-faced, flat, with a brass ring attached, the plate is cracked near about the second hand, the hinges are broken or worn out with constant use, it is very smooth, it is of French make ; 2 notes, Rs. 5 each ; 1 penknife (Rodger's), the end of the large blade is slightly broken, white handled ; 1 season ticket ; 1 Sinhalese letter addressed to Owner from G. D. S. Appiahney, of Hospital ; 1 white linen handkerchief bearing owner's name. Owner, Samuel Perera, Paranawadiya lane, No. 47, 2nd Division, Maradana.

On April 25, 1899, from ss. Malaya at Colombo Harbour: a gold watch made in Liverpool, on the back are engraved roses and other flowers, open faced, the ring for attaching chain to is missing, a rope yarn substituted for hanging purposes, glass rim loose, do not close tight, jewelled in four holes. Owner, H. P. Hagalbery, Boatswain, ss. Malaya.

On April 26, 1890, from a back compound at Madampitiya : a pair of white and black turkeys. Owner, B. R. Sinnandy, Madampitiya.

On April 29, 1899, from a shop at Nagalagam street: 14 timepieces, 1 silver open-faced watch, 4 bottles lozenges, 12 tins salmon, 4 tins sardines, 5 tins biscuits, 1 tin jam, 1 tin condensed milk, 3 Turkish towels, 1 woollen shawl, 3 trays, 3 elastic belts, 1 leather belt, and a till containing 70 cents. Owner, J. H. Fernandez, Grandpass.

**STOLEN OR STRAYED.**

ON April 22, 1899, at Puliyantivu, Batticaloa: an English terrier bitch, black and tan, all paws are white; height, about 1 ft.; ears and tail, long; answers to the name "Rosey"; 8 months old. Owner, Marian Pulle, Puliyantivu, Batticaloa.

On April 24, 1899, from Niyandagala garden at Meepitiya in Diyaladahamuna pattu: a cart bull, red; branded "M. G."; about 6 years old. Owner, B. P. J. Gomes, Meepitiya, Kegalla.

## STRAYED.

ON April 24, 1899, from the boutique at Hatton : a white and black spotted fox-terrier dog; tail, cut short; has a black spot on the tail; face, black; height, about  $1\frac{1}{4}$  ft.; age,  $2\frac{1}{2}$  years; answers to the name "Diky." Owner, A. G. Harmanis Appu, Hatton.

**LOST.**

ON April 22, 1899, at Galle Face : a silver medal bearing "Punjab Frontier, 1897 and 1898"; the name of the owner engraved on it. Owner, H. Cooksey, Lance Sergeant, Highland Light Infantry.

On April 25, 1899, between Gampola railway station and Helboda estate, Pussellawa : a brown canvas umbrella case bound with leather, containing two umbrellas, one brown silk with silver handle and the other green silk with black handle ; a black and white striped parasol with green handle ; a black parasol lined white with black handle ; a red parasol with fancy handle ; and one brown silk Cinnamone parasol. Owner, Miss Bruce, care of T. A. MacIntosh, Esq., No. 19, Horton Place, Cinnamon Gardens, Colombo.

MISSING.

**A**BOUT April 10, 1899, from the bungalows at Cholankande or Craighead estates, Nawalapitiya: a gold bangle set with blue turquoises. Owner, Mr. G. Alston, of Craighead estate.

Since April 12, 1899, from Kumbalwela: a boy named Maliduwa Liyanage Siyadoris; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, hackery driver; age, about 9 years; height, about 3 ft. 6 in.; make, thin; complexion, dark-brown; nose, prominent; mouth, broad; teeth, large; eyes, round; hair, black, tied in a knot with a piece of cloth; birthplace, Uluvitike, Four Gravets, Galle; general residence, Kumbalwela; uncle, Maliduwa Liyanage Adirian, of Kalutara.

Since April 27, 1899, from Alston place, Hunupitiya : a boy named Carolis ; is a Sinhalese ; religion, Buddhist ; occupation, servant ; age, 10 years ; height, 3 ft. ; complexion, dark ; teeth, regular ; eyes, black, large ; hair, cut short ; has a scar on the chest ; birthplace, Dankanawa estate, Marawila ; general residence, Narankanda ; haunts Marawila.

## NOTICE.

**G**ITTIYA, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,628 of March 30, 1839, as missing, has been found.

පොලිසියට ඕනෑකරණ ඇය.

ନାଟ, କିରିବନ୍ତିପା; ମେତ୍ର ମତି 1899 ଜାପିଲା, ରନ୍ଧା ଓ କିମ୍ବା ଦିନରେ ହେଲାକି କୀମା ଦେଖିଥାଏଇରଙ୍କାରରୁଲୋଚି ପରଦିନି. ଶହିର, ଦ୍ୟାଗ୍ରା; କାଳା, ତେରିଗଲ; ଅକ୍ଷ୍ୟ, ଉପିଯାଇ; ଜ୍ଞାପି, କରନ୍ତିକାରୀରୁ; ପାଇ, ଅଭିର୍ଦ୍ଦ ପାଇକ ଫିରିଥାଏ; ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ, କୌଣସିବି ବିଦ୍ୟାଲ୍ୟ ଅକ୍ଷ୍ୟ; ଲିମ୍ବାଳ, ପିଂକ ଫିରି; କୋରାକାରୀ, ପାହା ପେଲାନ୍ତିବି ଅଭ୍ୟରଣକେନ୍ଦ୍ରୀ; ବୋହେମ୍ବିନ୍ଦିଯ ପାଦକାରୀ ଯୁଗେ, ଅଦିଶବିଲୋଲ୍ୟ, କେଲ୍ପିନ୍ଦିଯ; କୌଣସିକାର କୁଣ୍ଡବେଦୀ କିନ୍ତୁ, ଲକ୍ଷ୍ମୀପାର, ମିଶର୍ନ୍ଦି ପଦିଶାର, ଲାଲ୍କାର; କବାଦ ବିଦ୍ୟାଲ୍ୟ କାର; କେଲ୍ପିନ୍ଦିଯିର ଅରତିପିଲା, କରାରିଦିନ୍ଦିଯିର କବିକାରପିଲାଦିନ୍ଦିଯ ଭୋଗୁଳ କୌଣସିର ଦୂରତ୍ଵ ଫିରି.

ନାଟ, ମୋରୁ, ମିଶାଇପ୍ରେସ୍; ମୋହୁ ଉତ୍ତି 1899 ଫ୍ରି ମାର୍କ୍ଯୁଲି ଟିକ 1 ଲେବି ଦିକ କେଳେଦେଖିଦେଇ ରିଜ୍‌ପ୍ରାଇ କବି କିଲାଇ ଚିହ୍ନ ଦେଖୁଣ୍ଡ ରେପନ୍ତର କରିଭାଲାବ କିମର୍ଦ୍ଦ. ଅନ୍ତିମ, ଲିଂଗାଳ; ଛଲ୍ଲ, ହୋଲିମାଳ; ଅନ୍ତିମ, ପ୍ରିବିଯାମ; ରେଜାଲି, କରନ୍ଦିଲାରଦା; ଲାଙ୍କୁ, ଏମିରିକ୍ ପାଇଁ ଥାଇ; ଏବୁ, ଏମିରିକ୍ ଫର୍ମ ଥାଇ ଥାଇ; ଅର୍ଦ୍ଦିର, ଆଲିଦିରଙ୍କପି; ପାପ, କର୍ତ୍ତାପି; ଦଜାନିତ, ଲାଲିତ, କୁମାରୀ, କିମି ଏଲାଲା; ଏଲିଲି କା ସମ୍ମିକ୍ଷିତ୍ଵିଲେ ଥାଇ; ରୁପନ ଅପ କା ମୋହୁର୍ମୁଖ ଦେଖିନ ପାଦାରି ପ୍ରାଣି, ଲିକ୍ଷନୁପର; ନେତାଜେନାଶିତ ଖୁଲ୍ବ-କଣ ଯାଇ, କେଲୁ ଦେବତ, ରାରାତିର, ପାଦିପାରିଲେଲେ; କେଳେ ଏବନ୍ଦିନେ କବିକାରକେ ଦେଲିଦ, ଦେଶରେନି ଏହି ଲୁହ ଦୁଃଖ ଥାଇ ଲିରିଚିର, ପାଠିଦ କେଳେ ନାଲ କେଳାକାର ଦୁଷ୍ଟମ ଥାଇ; ଏଣ ପିଲୁ ପେରିପକ୍ଷମୁକ୍ତାରକ୍ଷେତ୍ର ଶକ୍ତି ଅଧିକ 9,710 ଦରଳ ଲରଣଥିଲ ଓ ଏହି ଆଲ୍ଡ ଲ୍ରି ପଦିଚ ପିଲାକର ଥାଇ.

କୁଳ, ମୁଦ୍ରିତାତି; ତେଣୁ ପରେ 1899 ଜାନ୍ମ ମାର୍ଗ ମତ 25 ଲେଖି ଦିଲ୍ଲି ହେଲ୍ଦେନିଙ୍କେ ଶିଖିବାରେ କବିକାଳୀଙ୍କ ଚିନ୍ତା ଦେଖିବାରେ ଏବଂ ପରିପାଳନା କରିବାକୁ ପରିଚିତ କରିଛି। ଯହିଏ, ଦିଲ୍ଲି; ଦିଲ୍ଲି, କେତେବେଳେ; ଅଜାନ୍ତ, ବ୍ରିଦ୍ଧିକାଳ; ଏହୁବୁଲି, କାରଦିନଙ୍କ କାରଦିନ; ପରିଷକ, ଅଭିର୍ବଳ 30 ମୁହଁ ପରିଷକ ଥିଲା; ଲକ୍ଷ, ଅନ୍ତିମ କଥା ପରିଷକ; ଅର୍ଦ୍ଦେ, କାରଦିନ; ପାର, ଦୁଇର୍ବଳ, ରାଧିକା; ଦଶ, ଉତ୍ତରିତ୍ତିକାଳ ଥିଲା; ଦୁଇକେତ୍ର, କୋଣେଟ୍ରିପ ବିଦ୍ୟାଲୟ; ରୁଲିଯୁ, ପ୍ରକାଶକାଳ; ଲାଭ ଅମ୍ବ କାହାରେ କୋଣେଟ୍ରିପ ଦାର୍ଢାରୀ ଥିଲା, ରୁବିତ୍ତିକାଳ ପରିଷକାଳରେ; କଣ୍ଠାକେନରିତିର ଗୁପ୍ତକାଳ ଥିଲା, ମୌଳିକ, ଅନୁଭବର, ହେଲ୍ଦେନିଙ୍କ କାରଦିନ କାଳର; କବାଦ ବିଦ୍ୟାଲୟ; ପରିଷକାଳର ଅରପିଲିବାର, ପରିଷକାଳର ତିନ୍ଦ୍ରିୟବଳିର, କୋଣେଟ୍ରିପ କବିକାରିଙ୍କ ବଳି ମେଲୁପାରିବାର ଦୁଇମିଳି ଥିଲା। ଅନ୍ତିମ ଯୋଦିନ କ୍ଷମିକାରକୀୟ ପିଲିକ ଥିଲା 9,710 ଦରନ ପରିଷକାଳ ମେଲୁପାରିବାର ଦୁଇମିଳି ଥିଲା।

සෞරක ම කරනුව සයෙනු.

ඩී 1899 සැප්තැම්බර් 28 ට වෙනි දින ගාලුලේ හිටුවුරේ අධිකාරියාගෙන් ඉවුමෙන් : එක අභ්‍යන්තරයෙහි කළුව “ව. තා. ආ.” දකුණුපැයෙන් තිබුන ප්‍රථමයා සෑම ගොඟනයද, මූලිකියාලේ ලැපින් අඩුව 20/- දරක් බෙලෙක් එක ගොඟා ඇස්සුදුවකාපු ජිරින්කල 14. අධිකාරියාගා, ගාලුලේ හිටුවුරේ, එ. ඇම්. යොනේ රුහුණු මැන්දායා.

වත් 1899 කුටු අප්‍රේල් මස 17 වෙනි දින ඇත්තෙලාවනා වෙශ්‍යෙන් බිජිගලාවෙන් කහපාව වරජන් එකක No. 8 කැස්ට්‌දේසොව් බිජ් එකක අවනු රුපිතයේ 300 රිංධායිවලින් සහ ගැන දැනෙයු කුලීද, අවනු 30 M.S. උක්සුකරපු කර තී බිජිගලාවින් කහපාව වරජන් 1ද. අඩිඩ්‌බූරයා, අන්ලේමුවලදෙයු බිජිලිඩ්. උස් පෙන්වන්න ලැබුම් මෙයි.

වලි 1899 කුටු අප්‍රල් වක 20 වෙන දින අමේනාවැවි Strathalie වස්තෝ තුවල්ගෙයින්: සිංහලයි 7ද. මකරේ 1c. අමේනාවැවි, ප්‍රධාන අමේනාවැවි ඉස්සරයා, ලිංයෝ සි. එ. ඩී. කු. පබ්ලු මහයා.

වත් 1899 කුදා අපේල් මඟ 25 වෙනි දින කොළඹ වරුණය S.S. Malaya කුටෙස් හිල් කරක මැයිකගලු බිඳුම් වැඩිදී තිබූ නිරුපාවක් සැපිය බුරුල් රේවනුප්පලිය යායුදු දෙවලුයේ ද්‍රාවාසි දහවලු ඇති සහ මුදදනු තුළ පිහෙනුයි පිටපෑශෙන් රේසල්ලු සහ වෙශ මේන් කැවියායකරනු ලිවරුප්පලියෙන් යායුදු හෝ මරු දෙවලු තුළ දුනුවනුයි රසරක මරුලේසු 1 ද. අධිකාරිය, ආස්. ආස්. මලේයා කුටෙස් සාම්කාය, එච්. එච්. ගුලේ විජිරි.

වති 1899 ක්‍රි අප්‍රේල් මධ්‍ය 26 වෙනි දින මාදම්පිටියෙය පසුගැඹුක තිබුලයි : පුදු යහ කළ කළුම් ගෝජ්‍යී ඇතිනිකායෙහි, මූදම්පිටියෙය ති. ආර. සුංහායලි.

\* වෙත 1899 කුදා අපේල් වක 29 වෙත දිය යා ගලයම් එහිදී යා පැවත්වන් : තිරේලුපු 14c, රිදි පිහා යා ඩී තිරේලුපු 1c, ලොසින්සර බෝලුපු 4c, තෙරුලාං වෙලුලෙනක 12c, පාර්ටිස් වෙලුලෙනක 4c, එස්සැක්ස්ත්‍රූ හෙලිපි 5c, ප්‍රම් තිරි 1c, කොෂච්, උක්ති කිරී තිරි 1c, තුරකි තුළා ම 3c, වුලුන් කාඩ් 1c, එච්සේඩ්සි 3c, ඉලුයැට්‍රික් විලැටි 3c, හැන් රටි 1c යන යා 70ක් අඛණ්ඩ කාසිකාච් 1c. අසින්කාරය, ගුවන්ච් පේ එක්ස් තේ. එම් ප්‍රහාරයයි.

କ୍ଷେତ୍ରକାଳି ଜୀବଶବ୍ଦର ଜୀବଜ୍ଞାନ୍ ପୋତଙ୍କଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭବ ହେଲୁ.

විජ්‍ය 1899 නැවු අප්‍රේල් සිය 22 ලෙනි දින මධ්‍යමුප්‍රවී ප්‍රලිඛන්තිවෙශ්‍ය එදි : අටම් සහන් වයස ඇත්තේ රෝසි කාලය දරන වැළඳේ සහ කන් දිග, අවශ්‍යක උමත රුස ඇත්, අඩි තැරුම පුදු ඇත්, කළු සහ රුධියාව ඇත් ඉංග්‍රීසි ව්‍යුරිකර වර්ණෙන් බිඳුලියෙක්. අධිකාරියා, මධ්‍යමුප්‍රවී ප්‍රලිඛන්තිවෙශ්‍ය එකු මාරියා ප්‍රාලේලේ.

වත් 1899 කුටි අපේරු මධ්‍ය 24 වෙනි දින දිගලදීමූහාපත්‍ර ඉවේ මිටිටියේ හිඛයැගලු විය තේයිදී : වය අවුරුදු රික් පම්බ ඇති M.G. ස්වර්ණ ප්‍රතිස්ථාපු ටාබ රඩු කරවායේ බිඳීන ගොඩන්න. අධිනිකාරක, කැයලුලේ මිටිටියේ ත්‍රි. එස්. ඩෝර්මිස්.

දධ්‍යවත්තේ සහා ගෙදනා.

විජ්‍ය 1899 කුටු අපෙල් වක 24 වෙති දින කැට්තා එකේ කෙටි ඉද : විනි හාම් දරක විසා අවරුදු 2 පිළි පමණ ඇති, රුප 1 $\frac{1}{4}$  පමණ අදිනි, මූලුක කළ, කළ උපකන වලිගේ ඇදි, වලිගේ ගොවාකර කප:ලා ඇති කර යහ සුදු තොස්ස විරිහර වර්ධී බුලුලියෙක්. අධිකියාරයා, කැට්තා එකේ ඒ. පි. කරවා යින්යාරු.

## ନୀତିବେଳେ କେଣା.

වල 1899 කුණි අප්‍රේල් වන 22 වෙති දින කොල්ඩ්‌පිටියේදී : Punjab Frontier, 1897 & 1898 දරක එහි වැඩපිළි 14, අසියකාරයාගේ තම එහි කුට්ටයෝගරලා ඇත. අසියකාරයා, පැලුව ලිපිව ඉතුරුණුවියේ එව්. මින්දේපුලුවහි යාරෙනුව.

විජ්‍ය 1899 කටු අප්‍රේල් සෙ 25 වෙනි දින ගම්පාල රේල්වේ ඉස්ටිච්ස් වෙත දැක්කාල්ල, වේ හෝල්බී විවෘත විය ඇති අභිජන : තුළ දෙකක් අවධා හැනවිලිය බ්ලෑස්ට් ඇමුරු පාට සුඩා නොදු 1c, රිඳී මිල් අම්ප ඇමුරු පාට සුඩා 1c, අතින් ණර් මිල් මිල් දැම්ප නිල්ල උවකුව් 1d, නිල් මිල්වේ දැම්ප සහ සහ පුදු ඇරුව් මිල් පැරණයාල් 1c, කාල් මිල් දැම්ප පුදු ඇරුව් මිල් පැරණයාල් 1c, සැන් රාත්‍රි පැරණයාල් 1c, උවකුව් පැරණයාල් 1c, උවකුව් මිල් පැරණයාල් 1c ඇති නිවාසීන් පැරණයාල් 1c. අදිනිකාරා, නොලු ඕනෑම තුළ දෙකක් අවධා හැනවිලිය බ්ලෑස්ට් ඇමුරු පාට සුඩා නොදු යුතු නොවා ඇති නිවාසීන් පැරණයාල් 1c.

ହୃଦୟର କିମ୍ବା

1899 ଜାନ୍ମ ଅପ୍ରଲ୍ ମାତ୍ର 10 ଲେଖି ଦିକ୍ଷାତ୍ କୁଲପିତରିଯେ କେରେଣ୍ଡରେଚି ଉତ୍ସବରେ କୋଣାର୍କ ଓ ବୁଲଙ୍ଗପାତାରେ ବିନ୍ଦୁକାଳୀନେ ହାତରେ କେବଳ 1ଟଙ୍କା ରତ୍ନରତ୍ନ ଉପରେ ପାଇଲା.

වලි 1899 ක්‍රි අපේල් මස 12 වෙනි දින පටන් කඩල්ච්චුල්ලේදී හැකිවි සිරපි. නම්, මැලුවලුරාහැණ සිය ගෝරිය; රුතිය, සිංහල; බුලය, ගොඩගම; ආයම, බුබිගම; උස්සුව, කරන්තකකාරකා; වෘත්ත, අවරුදු 9ක් පමික ඇත; උස, අවි මිශ්‍රක් උමත ඇතුළු; ගැරිරේ, සිංහය; පාට, කත් ප්‍රූජුරු පාටයි; නිතා, ගෙවාලායා; කට්, පළුලියි; දුන්, උලාකායි; අ.ස්, වටකරුයි; ඉසකෙස්, ගඟපි, තරදිලිරාකියි කොන්ත්‍රේට් ප්‍රූජුලා ඇතුළු; උපන් ගම්, ගාලුලේ කඩවියාකාර ඇඹුලක උත්තිටියාකාර; බොහෝ සෙයිය උදින්මි සාංශේ, හැබල්චුල්ල; කත්තර මැලුවලුරාහැණය අදිරියායි මාමාත.

වම් 1899 ක්‍රි අප්‍රේල් මස 27 වෙනි දින පටන් ඩුනුවීරියේ ආලේජට්ස රේලෝජ්‍රේස් ඉන්ස් ඉදා කාරෙලිස්. රැහික,  
සිංහල; ආගම, බුද්ධිමත; රසත්ව, වූචිකාරයා; එදය, අවුරුදු 10ක උපිත ඇත; උස, අඩු 3 පිළි; පාට, තිබුදී;  
දෘශ්‍ය, ගරිවිධිව ඇත; පැස්, කත්ති, ලේඛකයි; ඉංග්‍රීස්, කොටකර කපුලාය; ප්‍රපාලේ කුලේල් ඇත; උපන් තම,  
දුනුකුහුවත්තේ මාරුවිලය; බිංගෝසේයිඛ පදන්තම් ස්ථානේ, මාරනකඩද; කොයෙකුවට ගැවසෙන තුළ,  
මාරවිල.

ଦୁଃଖମନ୍ତି.

**ව**ශී 1899 කුටු මලරුව වස 20 වෙනි දින අඩික 1,628 දරන නොරුත් අල්ලක අකබෑරේ ප්‍රසිඩ්හර තොතු සිටිව යාච සම්බුද්ධ යොදුනා.

பொனில் அதிகாரிகள் பிடிக்கத்தே மீண்டும் ஆட்களின் விவரங்களுறிப்பு.

பொடிட் ஞானா, கஅக்கம் ஆண்டு பங்குனிமை கந்து, தெள்தெனியில் நம்பிக்கைத்துரோசுக்ரெசய்தா வெனக்குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்கவன், கொய்கமச் சாதி, கரத்ஜதக்காரன், வயதெழக்குறைய உடு, யெராம்டு அடி சு அங்குலம், பிள்ளை திரேகம், சபில் நிறம், ஸ்கங்கள்-கறுப்பு, தலைமயிர்-கறுப்பு, கொங்கையாய் கட்டப்பட்டது, சொற்பதாடியும் மீசையுமுண்டு, பிரங்கவிடமும் பொதுமிருப்பிடமும்-கண்டு, ஓசாடுமிடங்கள்-தெள்தெனியகண்டு மாத்தோ, கலியானமுடியாதவன். பனவில்ல பொலிஸ் நீத்வான் இவளைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விராந்தின் இலக்கம் கூடா.

கிரிபண்டா, காலை ம் ஆண்டி பங்குனிமோ கங் வே, தெள்தெனியில் நப்பிக்கைத்துரோசாஞ்செய்தா வெனங்க் குற்றங்காட்டப்பட்டவன், சிங்கவலை, கொய்க்கமச்சாசி, புத்த சமயி, கருத்தைக்காரன், வயது-ஏற்கு குறைய உட, உயர்ம்-ஏற்குறைய இடு அடி கூ அங்குலம், பிலனை திரேகம், சபில நிறம், தலைமரி-கறுப்பு, கொண் கடையார்ய்க் கட்டப்பட்டசு, சொற்ப மீசையுண்டு, பிறந்தவிடம்-பட்டீவுகெட்டயிலிருக்கும் கங் தழுனைகட்ட, பொதுமிருப்பிடம்-தெள்தெனி, புதியப்பள்ள, ஜோடுமிடங்கள்-ஙண்டி பண்ணுகம் புதியப்பள்ள, கலியாண்முடியாசுவன், தெள்தெனி ஆரூசிக்கும் கடைக்காரர்களுக்கும் இவைனை நன்றாகத் தெரியும். பன்வில்ல பொலிஸ் கீத்வான் இவைனைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விழாங்கின் இலக்கம் கூக்க.

மொகட்டிப்பு, காங்கை ம் ஆண்டி பங்களித்து, தெள்தெனிலில் நம்பிக்கைத்துரோசாஞ்செய்தா வெனங்க் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், வொய்கமக்சாதி, புத்த சமயி, கரத்தக்காரன், வயது-ஒரு, உயரம்-ஏற்குறைய இடு அடி சு தங்குலம், பிலங்குன் திரேகம், கறுவல், தலைமயிர்-கறுப்பு, கொண்ணடையாய்க் கட்டப்பட்டது, மீகசுயின் தாழ்யுமண்டி, பிறந்தவிடமும் பொதுயிருப்பி-மும்-கண்டி, ஊசாசுமிடங்கள்-தெள்தெனி உறுகல் படியப்பள்ளல், தெள்தெனி கடைக்காரர்களுக்கும் தலைகமக்கார ஆரூசிக்கும் இவணை நன்றாகத் தெரியும். பண்வில்ல பொலிஸ் நீதவான் இவணைப் பிழிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருங்கங் இலக்கம் கணக.

முதலிகாமி, காக்க ம் ஆண்டு பங்குனிமீ உடு ந் வை, தெள்தெனியில் நம்பிக்கைத்துரோசுக்குபொய்தா ஜெனக்கு குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், கொய்கூமச் சாதி, புத்த சமயி, சரத்தைக்காரன், வயது-ஈ0, உயர்ம்-ஏற்குறைய இடு அடி, பிலனுண திரேகம், கபில ஸிறம், பற்கள்-ஒழுங்கானவை, தலைமுரிச்-கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்டது, தாடியுண்டு, பிறந்தவிடமும் பொதுயிரு-பிடமும்-உடலும்பறையைக் கேர்ந்த பிடியாகெதற், ஓசாடு மிடங்கள்-மடவெல கண்டி தெள்தெனி உறுகல், கலீயாணம் முடித்தவன், பிடியாகெதற் ஆரூச்சிக்கும் ஆள் காஞ்கும் தெள்தெனி கடைக்காரர்களுக்கும் இவளை நன்றாகத் தெரியும். பன்வில்ல பொலிஸ் நீதவாண் இவளைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருங்கின் இவக்கம் களை0.

ରୁଯକଣଙ୍କୋରୀନୀୟାସିଚେରେନ୍ତ କନ୍କମୁଖକମଦିକ ଅକୋକିଣ୍ଟିନ୍ତା, କଥକଳ ମୁଣ୍ଡି ଉତ୍ତିରାମ୍ପା କଣ୍ଠ ରେ, ଉଦ୍ଦିକିଣ୍ଟ ତରଫରେ ଗ୍ରେଟ଼ଟିଲ ନ୍ଯୂ ମୁ ନ୍ଯୂ ମୁ କଟଟାକଣ୍ଟକଣ୍ଟାଯିଲିରୁକୁମ୍ ପାଧିନାବେଲା ଏଣ୍ଟୁମିତିତଥର୍ତ୍ତ କେରେନ୍ତ ପେତୁଜୁଲେମିଲ କଣାଵାର୍ତ୍ତାନୁଭବାନାକୁ କୁର୍ରାଟାଟାପଟାଟାଵଣ, ଫଂକ୍ଷନ୍କରାନ୍, କୋମିକମଶ୍ କାତି, ପୁତ୍ରତମାଯି, କରତକକାରଣ, ବ୍ୟାତ-ଘରକୁରୁନ୍ଧୟ କାନ୍ତି, ଉଯାରମ-ଘରକୁରୁନ୍ଧୟ ନି ଅଧି କୁ ଅନ୍ତକୁଲମ୍, ପିଲାନ୍ତନ ତିରେକମ୍, ପୋତା ନିରକ୍ଷକ କରୁଥିଲ, ପନ୍ତକଣ୍ଟାମୁନ୍ଦକାନ୍ତାନାବୁ, ତାମେମିରି-କରୁପପୁ, ଦୁରୁ ଚିଲେତତଣ୍ଡାନୁଲ କୋଣ୍ଟାଯାଏକ କଟାପଟାଟାତ, ପେରିଯ ତାମ୍ଭୁଯିମ୍ ମେଷ୍ୟାମୁଣ୍ଡି, ନଟାକୁମ୍ପେବାମୁତୁ ବଲତୁକାହିଁ ମୁନ୍ତୁକୁ ଲେକିରବଣ, ପିନ୍ତକିଟିମ୍-ରୁଯକଣ କୋରୀନୀୟାସିଚେରେନ୍ତ କନ୍କମୁଖ, ପୋତାଯିରୁପିଟିମ୍-ପାଞ୍ଚାକମ ନକ୍ତତଲାବ, ଆଶାଉମିଟଙ୍କଳ-ବେଳିମଟ ପାଞ୍ଚକମ

நூத்தலாவ நுவரேஸியா வைக்ஸ் லி இரத்தினப்பரி கனமொதறை ஐய்க்ஸ் கோநீ, கோதரன்-டீணரில் இரத்தினப்பிரயச்சேர்க்க கனுவமே மாதநூற்றுக்கிருஞ், இன்னுமொரு இளத்தவன் நூத்தலாவ வைல்மட்டிலிருக்கிறஞ், பாருகம பட்டண ஆருச்சிக்கும், பாருகம ஆசுசிக்கி பி. அப்பாமி நில்லாகே என்பவருக்கும், செயங்குறன்மன ஆருச்சிக்கியாத்து என்பவருக்கும் இவ்வை என்றாக தெரியும்; வதுளைப் பொலிஸ்கோட் கலூக்கு ம் இலக்க வளக்கில் கற்பனிக்க சூற்றத்திற்க சுப்பிரிம்கோட்டால் முன் ஒருமுறை ஜீது வருவது மறியல் தீக்கப்பட்டது. உதுளை-அல்தமுவலைப் பொலிஸ் நீத்வான் இவ்வைப் பிடிப்பதற்கு விட்டிருக்கும் விருந்தின் இலக்கம் கூனான.

## களவுபோன்று.

காக்கம் ஆண்டு பங்குனிமீ உடுந் வை, சாவியைச்சேர்ந்த கிறிம்புற என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரருடைய வீட்டுக்குச்சேர்ந்த இத்திலிருந்து : கறுத்த நாட்பன் ஒன்று, குறி வி. வூ. அ. வலது பர்க்கத்தில், ராம்புகளிலொன்று முடிபக்கமாய் வளைந்திருக்கிறது, உடன் ம் இலக்க மிழுஞ்சிடப்பல் லைசன்ஸ் உடன் உதக்கப்பட்ட வெள்ளோதின்தை பூச்சு திருக்கல் ஒன்று. சொந்தக்காரன், ஏ. எம். சினவுற்றன.

தாக்கம் ஆண்டு இத்திரைமனி கள் ந் வை, அன்லைட்டுவை தோட்டத்தின் வங்களாவிலிருந்து : மஞ்சள்ளிற இரும்புப்பெட்டி ஒன்று கூட அங்குலம், வெள்ளி நாணயமாக ரூபாய் கூட, பத்து சத்து ரூபாய்களும் அடங்கிய அம் நம்பர் கென்வஸ் சொட் (shot) பை ஒன்று. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் டபிஸ்யு. ஜீ. வெல்வர்ட் யங்.

காத்திரையீரான் கூடும் ஆண்டு சித்திரையீரான் முறையில் போட்டதில் கோளினி ட்டினிருந்து கோளிகான் எ, சாவல் க. சொந்தக்காரன், மேஸ்டர் சு. சி. ஜெ. சும்பல்.

கழகம் ஆண்டு சித்திரையில் २० ந் வெ, கொழும்பு அலுப்பாங்கிலில் ஏற்றும்படியான சாமாண்கள் வைக்கிற அரையிலிருந்து : நாலுபக்கட்சி ஞான்ஸ் சுதந்தப்பட்டு அல்ப்பக்கா கோட்டு ச, தறந்தமுகம் தட்டை பொன்கடிசாரம் க, இலக்கம் பத்திரியாது, பித்தளை மோதிரம் ஒன்று தொடுத்திருக்கிறது, நொடிகாட்டும் கம்பியிருக்குமிடத்தில் தக்குவெஷத்திருக்கு, பின்னயல் உடைந்திருக்கும் அல்லது தேயந்துபோயிருக்கும், அடிக்கடி பாவித்ததால் அருக்கமாயிருக்கு, பிருஞ்சவேலீ, ஜக்து ரூபாய்த்தாள்ளன் உ, ஜெஜர்ஸ் டேஜைக்காதி க, வெள்ளைப்பிடிபோட்பட்டது, பெரிய கச்தியின்றுணி சாஸ்டாய் உடைந்திருக்கு, சிச்ன்டிக்கட்டுக்கு உண்டு ச, இலக்கம் தெரியாது, அப்பத்தளையிலிருக்கும் ஜி. டி. எஸ். அப்புசாமியால் இயருக்கு மேல்விலாசம் ஏழுதிய சிங்களக்கடிதம் க, இவர் பேரூர்கள் வெள்ளை வினான் கைவேண்டுக்க செந்தக்காரன், சாமுவேல் பெறேர், பரணவாடிய ஒனங்கை, நம்பர் சன், உம் டிவிசன், மரந்தான்.

காக்க ம் ஆண்டு சித்திரமீர் உடு ந் வை, சொழும்புத்தறைமுகத்தில் மேலேயா என்னும் புகைக்கப்ப விலிருந்து : வீவர்ப்புவில் செய்யப்பட்ட பொன் கட்டகாரம் கூ, ரோசாட்டுச்சுஞ்சும் வேறுபூக்களும் பின்பகுத்தில் கொடுத்தியிருக்கு, துற்றமுகம், சங்கிலி தொடுக்கிற வளையம் காணவில்லை, இசற்குவதல்கூருக்குறித் தோட்டிருக்கிறது, சண்ணுடமின் விளிம்பு தளர்ச்சியாயிருக்கு இறுக்கமாக டூட்டிப்படாது, நானு கலவூபோட்டிருக்கிறது. செங் தக்காரன், எச். பி. காக்கல்பரி, மரக்கலவுப்பகரண விசாரணைக்காரன், மேலேயா புகைக்கப்பல்.

கார்க்காம் ஆண்டு சித்திரைமன் உகங்கி, மாதமிழ்ப்புடியில் தோட்டத்தின் பின்பக்கத்திலிருந்து : வெள்ளை கறுப்புவான்கோழியின் சோடு கி. சௌந்தரகாரன், பி. ஆர். சின்னவாழி.

கார்க்கம் ஆண்டு சித்திரையில் உடன் வெளி, நாகளாகம் தெருவில், சாய்ப்பிலிருந்து; நாளிலைவட்டங்கள் (timepieces) ஈசு, துறங்கமுகம் வெள்ளிக் கடிகாரம் கூ, லக்னிஸ் போத்தல் ஈ, சம்மன் மீன் தசரம் கூ, சார்டி மீன் தசரம் ஈ, விலக்கோத தகரம் நீ, ஜேம் தகரம் ஈ, தகரப்பால் கூ, தகருக்கீத் துவாய்ஞ, ஆண்டு காலவை கூ, பஞ்சிகள் கூ, இலாஸ்டிக் பட்டிகள் கூ, தோல் பட்டி கூ, என் சுமாம் அடங்கிய கல்லமுட்டி கூ. செரங்கக்காரன், ஜெ. எச். வெர்னன்ஸ்டெல், பாலத்துறை.

களவுபோன்று அல்லது அலைக்குபோன்று.

காலக்கும் ஆண்டு சித்திரைமன் உடன் வீ, மட்டைச்சுகள்படி, புனியர்த்திலிருந்து : தெரியச் சாதி இங்கவீ ஸ் பெட்டை நாய் ஒன்று, கறப்பும் பதனிட்ட தோல்சிறம் பொருந்தியது, எல்லா நாடங்கள் வெள்ளீ, உயரம்-ஏற்குறைய காடு, காதுகளும் வாலும் நினம், “ரேசு” எனக்கட்டிட வரும், வடது-அ மாதங்கள். சொந்தக்காரன், மரியான் பின்னீ, புனியர்த்திவீ.

காத்துக்கம் ஆண்டு சித்திரையன் உடைந்து, டியாலடா முனைப்பத்தவிலிருஞ்கும் மீட்பிடியாவிலிருஞ்கும் நிபாண்டகல் தோட்டத்திலிருஞ்து : வண்டிலின் மாடு ஒன்று, நிறம் சிவப்பு, குறி M. G., வயது-ஏற்குறையாக சொரங்கள்காரன், பிபி தெ. கோமேஸ், மீப்பிடியா, கேகாலை.

அகைந்து போனது.

காத்துக்கம் ஆண்டு சித்திரைமன் உடன் திகதி, தொப்பித்தோட்டத்தில் ஒரு கடையிலிருந்து : வெள்ளை கறுப்பு : புள்ளிகளுள்ள நிரின் சாங்கமான தெரியங்கரமொறு, வால் கட்டையாய் வெட்டப்பட்டது, வாலில் கழுத்தட்டு ஸ்ரீ இன்றுஞ்சி, முகம்-கறுப்பு, உயரம்-கவ அடி, வயது-இல் வருஷம், “நிக்கீ” எனக்கூப்பிட வரும். சொந்தக்காரன், ஏ. ஜி. கர்மாணில் ஆப்பு.

## கட்டுப்போனது.

காஷ்கல் ம் ஆண்டு சிற்திரமன் உடன் டெ, கால்டே கிள் Punjab Frontier, 1897 & 1898 என்று எழுதிய வெள்ளிக் கிற்த்திமுக்கிரை ஒன்று. சொந்தக்காரருடையபேர் கொஞ்சமிகுக்கு. சொந்தக்காரன், எச். குக்கே, லேண்ஸ் கார்சன், எச். எல். ஐ.

காலங்கும் ஆண்டி சித்திரராமா உரைந் தீவி, சம்பளின நேல்வே ஸ்டேசனுக்கும் புச்சாவயிலிருக்கும் கெல் பொட்டோட்டத்தைக்கு மின்டைமில் இரண்டி குடைகளுடங்கைய தோலால்கட்டப்பட்ட கமிஸந்தாக் கெளவுள்ள குடை க்கேஸில் ஒன்று, குடைகளில் ஒன்று கிழியிறப்பட்டு வெள்ளி-பிடி போடப்பட்டது, மற்றது பச்சைப்பட்டு, கறுது தப்பிடி போடப்பட்டது, பச்சைப்பிடி போட்ட கறுடபு வெள்ளைக்கீகள் கூட்டுள்ள துறைச்சாணி வார் பாவுக்கிற குடைசு. கறுதுதப்பிடி போட்ட வெள்ளை உறைபோட்ட துறைச்சாணியர் பாவுக்கிற கறுடபுக்குடைசு, பாவுக்கீ

யிர பிடியுள்ள தூரச்சாலைமாச் பாக்கிலை சிங்புக்குடை க, அப்பு நிறப் பட்டி தூரச்சாலைமாச் பாவிக்கிற கண்ணியன் குடை க, சொந்தக்காரி, மின்-புறங், மேல்யார்ஜ்வக்கரான், ஏ. டி. முக்கிள்டோஸ்தரை கை ம் கோட்டை பிரைஸ், குழாய்க்காரி, செல்லும்பு.

### காணுமற்போன்று.

குறைக ம் ஆண்டு சித்திராமி கூங் திசுதியளவில் நாவலப்பிடிட்டியில், சோன்சங்கத அல்லது கிரேக் கெட்ட நோட்டங்களின் வச்சளவில்லிருந்து : நீல ட்ர்க்கோயிஸ் (turquoises) கல்லுகள்பதித்த பொன் காப்பு ஒன்று. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜி. அல்ஸ்டன், கிரேக்கெட்ட தேவட்டம்.

### காணுமற்போனவர்கள்.

குறைக ம் ஆண்டு சித்திராமி கூங் க, கும்பல்வெலவிலிருந்து மலிழுவியானகே சியடோறில் என்ப வன், சிங்களவன், கொய்மச் சாதி, புத்த சமயி, தொனிஸ்-திருக்கல ஓட்டுக்கெறவன், வயது-ஏற்குறைய க, உயர் ம்-ஏற்குறைய குடி அடி, மெல்லிய-சிரகம், பொதுநிறக் கறவல், தோந்தமான மூடு, வரய்-ஆலம், பற்கள்-பெஸியவு, கண்கள்-உருளை, கலையரிச்-கறுப்பு, கொண்டையாய் ஒரு சிலைத்துண்டினால் கட்டப்பட்டது, பிறங்க விடம்-காலி, நான் கெலைவிலிருக்கும் உறுவிட்டிக்க, பொதுமருப்பிடம்-கும்பலவெல, மாமன்-களுத்தறையிலிருக்கும் மலிழுவியானகே அத்தியான்.

குறைக ம் ஆண்டு சித்திராமி கூங் திகதி துவக்கம் உஜுப்பிடிட்டியக்கேசர்ந்த அல்ஸ்டன் பிளேசிலிருங் க கலேவில் எனப்பேருடைய பொழுய மெருவன், சிங்களவன், புத்த சமயி, வேலைக்காரன், வயது-க, உயரம்-க அடி, கறவல், பற்கள்-உழுங்களைவு, கண்கள்-கறுப்பு, பெரியவை, தலையரிச்-கட்டையாய் வெட்டப்பட்டது, நெஞ்சியில்-ஒரு தழும்பு உண்டு, பிறங்கவிடம்-மறவில்லவிலிருக்கும் டங்கனவ தோட்டம், பொதுமருப்பிடம்-மூன்கந்த, வைக்குமிடம்-மறவில்லை.

### விளம்பரம்.

சிட்டியா, குறைக ம் ஆண்டு பங்குவியீ கூங் திசுதிகயக்கெண்ட கூட்டு ம் இலக்க “கிழு எண்ட சிறை” பில் காணுமற்போனதன்ற பிரசித்தம்படுத்தப்பட்ட இவன் பிழக்கப்பட்டான்.

L. HOLLAND,

for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.

Police Office,  
Colombo, May 4, 1899.